

**NORMAE CIRCA TEXTUS « AD INTERIM » ADHIBENDOS  
IN CELEBRATIONE, PRASERTIM IN CANTU, OFFICII DIVINI ET MISSAE**

*La Nunziatura Apostolica in Italia con lettera n. 2456/71 del 17 novembre 1971, ha trasmesso alcune « Norme » emanate dalla Sacra Congregazione per il Culto Divino, circa i testi da adottare « ad interim » da coloro che non sono ancora in possesso dei nuovi libri in latino o in volgare della Liturgia Horarum.*

*Si riporta per intero il documento per norma degli Ecc.mi Vescovi.*

**I. De Officio Divino**

Novo Liturgiae Horarum Libro in lucem edito, libri pro celebratione in cantu Officii divini, quae fit lingua latina, parari debent. Sacra Congregatio pro Cultu Divino in eiusmodi opus incumbit, sed aliquid temporis spatii ad id conficiendum necessario requiritur.

Interea nonnullae communitates canonicorum vel religiosorum, qui Officium Divinum aut eius partem in cantu lingua latina celebrare exoptant, petierunt num instaurata Liturgiae Horarum structura adhiberi possit, libros *Breviarium Romanum* et *Antiphonale sacrosanctae Romanae Ecclesiae pro diurnis Horis*, a S. Pio X editum, ad interim retinendo.

Etiam alii qui editiones libri de Liturgia Horarum lingua vernacula apparatus expectant aut libros lingua latina exaratos prae manibus habere non possunt, sed novum Liturgiae Horarum ordinem servare cupiunt, eandem petitionem, de qua supra, pro celebratione Divini Officii sive in communi sive a solo peragenda exhibuerunt.

Quapropter S. Congregatio pro Culto Divino, ad celebrationem instauratae Liturgiae Horarum formae aptandam ab iis qui sive in choro sive in communi sive a solo veteres liturgicos libros ad interim adhibent, usque dum novi libri in lucem edantur, probante Summo Pontifice, schema infra descriptum proponit.

Schema propositum pro aptatione veteris Officii ad novam Liturgiam Horarum solutio ad tempus omnino censenda est, eo consilio apparatus ut peculiari conditioni huius transitorii spatii provideatur. Minime vero aestimandum veluti substitutum in locum libri Liturgiae Horarum, cuius integra usurpatio, vixdum fieri poterit, necessaria erit, spiritualibus divitiis varietatibusque instaurati libri attentis necnon certa ac definita norma Ecclesiae (v. Const. Apost. *Laudis canticum*).

Etenim renovato operi non est propositum ut oratio brevior reddatur, verum ut deprecatio attenta ac devota, cum tranquillitate animi, momentis silentii interpositis, cum sollemni participatione communitatis foveatur, quatenus veritas temporis facilius servetur.

Praesertim communitates, in quibus facile aliquod saltem exemplar instaurati libri inveniri potest, novissima elementa Liturgiae Horarum, cuius modi sunt lectiones, orationes, preces, quae ab uno tantum ministro proferri possunt, ceteris participantibus, adhibere non omittant.

#### *Ad invitatorium*

Invitatorii locus est in ipso initio totius cursus orationis cotidianae, scilicet praeponitur aut Officio lectionis aut Laudibus matutinis, prout ab alterutra actione liturgica dies incipit. Invitatorium constat versu: *Domine labia* et psalmo cum sua antiphona.

#### *Ad Officium lectionis*

V. — *Deus in adiutorium. Gloria. Alleluia* (quod omittitur tempore Quadragesimae). Si Officium lectionis ante Laudes matutinas dicitur, tunc ei praeponitur Invitatorium ut supra dictum est.

Hymnus matutini.

Psalmodia: tres psalmi cum suis antiphonis.

Versus introductorius ad lectiones, omisso *Pater noster*.

Lectiones sequenti modo componuntur:

a) Quando Officium tres habet nocturnas, lectio biblica coalescit ex unione trium lectionum primi nocturni, lectio patristica ex unione trium lectionum secundi Nocturni.

Unamquamque lectionem sequitur Responsorium, ad libitum seligendum, quod post alteram lectionem dicitur etiam quando Hymnus *Te Deum* dicendus est.

b) Quando Officium unum tantum Nocturnum habet, legitur tantum lectio biblica, ut supra dictum est, et, quando habetur, lectio hagiographica.

Hymnus *Te Deum*, quod dicitur tantum in dominicis extra Quadragesimam, diebus infra octavam Paschae et Nativitatis, in sollemnitatibus et festis, finiri potest post versum *aeterna fac...*

Oratio diei.

V. *Benedicamus Domino. R̄. Deo gratias.*

### *Ad Laudes matutinas*

*V. Deus in adiutorium. Gloria. Alleluia.*

Quae omnia omittuntur quando Laudes ut prima Hora diei celebrantur. Quo in casu dicitur Invitatorium.

Hymnus.

Psalmodia: unus e tribus primis psalmis, canticum et ultimus psalmus de Laudibus una cum suis antiphonis.

Capitulum sine *R̄. Deo gratias.*

Responsorium breve de Prima vel Tertia, omissis *V.* et *R̄.*

*Benedictus* una cum sua antiphona.

Pro precibus dicuntur quaedam invocationes seu versus e formulariis precum feriale ad Laudes.

*Pater noster.* Oratio diei sine « *Oremus* ».

Sacerdos aut diaconus, si praesunt, ipsi populum benedicunt ut in Missa et dimittunt formula: *Ite in pace. R̄. Deo gratias.*

Absente sacerdote aut diacono, et in recitatione a solo, sic concluditur:

*Dominus nos benedicat, et ab omni malo defendat, et ad vitam perducat aeternam. R̄. Amen.*

### *Ad Horam mediam*

*V. Deus in adiutorium. Gloria. Alleluia.*

Hymnus, psalmi et capitulum de Tertia vel Sexta vel Nona, iuxta tempus celebrationis.

Non dicitur responsorium breve, sumuntur tantum *V.* et *R̄.* quae sequuntur.

Oratio diei, cui praeponitur « *Oremus* », cum breviori conclusione.

*V. Benedicamus Domino. R̄. Deo gratias.*

### *Ad Vesperas*

*V. Deus in adiutorium. Gloria. Alleluia.*

Hymnus.

Psalmodia: tres psalmi e quinque qui ponuntur, cum suis antiphonis.

In dominicis autem duo e tribus psalmis dicendi, erunt Ps. 109 *Dixit Dominus* et Ps. 113 *In exitu* (usque ad versum *non nobis, Domine* exclusive).

Capitulum, sine *R̄. Deo gratias.*

Responsorium breve de Sexta vel Nona, omissis *V.* et *R̄.*

*Magnificat* cum sua antiphona.

Preces ex aliquibus invocationibus ultimae partis Litaniarum Sanctorum.

*Pater noster*, oratio, benedictio et dimissio ut in Laudibus.

## *Ad Completorium*

℣. *Deus in adiutorium. Gloria. Alleluia.*

Laudabiliter fit conscientiae discussio, quae in celebratione communi inseri potest in actum paenitentialem, iuxta formulas in Missa adhibitae.

Hymnus: *Te lucis.*

Psalmodia:

a) die dominica et in sollemnitatibus: primus et tertius (vel tantum secundus) psalmus de Completorio dominicae.

b) Ceteris diebus: unus e psalmis Completorii diei. Attamen semper eligi possunt psalmi de dominica ad normam n. 88 Institutionis Generalis de Liturgia Horarum.

Capitulum, Responsorium breve, omissis ℣. et ℞., antiphona et *Nunc dimittis*; et oratio, cui praeponitur « Oremus », cum breviori conclusione.

Benedictio: *Noctem quietam*, ut in initio Completorii.

Antiphonae Beatae Mariae Virginis.

Tempore paschali antiphona *Regina caeli*. Extra tempus paschale seligitur una ex antiphonis *Alma Redemptoris Mater*, *Ave Regina caelorum*, *Salve Regina*, *Sub tuum praesidium*, vel aliis a Conferentiis Episcopalibus probatis.

Omittuntur versus, oratio et *Divinum auxilium*...

## II. De Missa

Dum editio libri « Ordo cantus Missae » — iam typis imprimitur — exspectatur, ii qui Missam cum cantu gregoriano celebrare cupiunt, traditum repertorium, quod in *Graduali Romano* S. Pii X continetur, adhuc usurpare possunt.

Animadvertatur tamen:

1. Quoad ultimas dominicas « per annum »:

loco cantuum, qui dominicae XXIII post Pentecosten assignantur, eligi potest schema uniuscuiusque dominicae temporis « per annum »; vel « Proprium » componi quit e cantibus variarum dominicarum eiusdem temporis.

Idem dicatur de dominicis, quae dominicam tertiam post Epiphaniam sequuntur.

2. Quoad celebrationes Sanctorum usurpari possunt cantus, qui inveniuntur in *Graduali Romano* vel cantus aptiores e *Communi Sanctorum*.

Ex aedibus Sacrae Congregationis pro Cultu Divino, die 11 Novembris 1971, in memoria S. Martini, episcopi Turonensis.

A. BUGNINI, *a Secretis*

ARTURUS CARD. TABERA, *Praefectus*

## COMUNICATO CIRCA L'USO DEI LIBRI LITURGICI

In seguito alla *Notificatio de Missali Romano, Liturgia Horarum et Calendario*, emanata dalla Sacra Congregazione per il Culto Divino in data 14-6-1971, la Conferenza Episcopale Italiana comunica quanto segue:

### Scelta del Messale e del « Breviario » per chi celebra in latino

1. — I sacerdoti che celebrano la Messa in lingua latina — si tratti di celebrazione individuale, o anche di celebrazione con il popolo (in eventuali casi particolari stabiliti dall'Ordinario del luogo) — hanno una duplice scelta:

a) adottare integralmente il nuovo *Missale Romanum*;

b) servirsi ancora del vecchio Messale, fatta eccezione per l'*Ordo Missae*, che deve essere quello pubblicato con Decreto del 6-4-1969.

2. — E' consentita una duplice scelta anche per chi celebra in latino l'Ufficio Divino: o adottare, a cominciare dal prossimo Avvento, il primo volume della nuova *Liturgia Horarum*, o continuare a servirsi, in attesa di disposizioni, del « Breviario » finora in uso.

### Uso della lingua

3. — Le Messe festive con il popolo si devono celebrare in italiano; anche le Messe feriali con il popolo si celebrano in lingua italiana.

Si consiglia l'uso dei volumi per altare pubblicati nel corso di quest'anno liturgico, con la traduzione *ad interim* dei testi del nuovo Messale.

In attesa però dell'edizione definitiva del nuovo Messale in italiano, è ancora consentito l'uso del precedente Messale festivo latino-italiano, come pure dei vari Messali quotidiani regolarmente approvati.

Nulla vieta che, anche nella Messa celebrata in italiano, i canti dell'Ordinario ed eventualmente del « proprio » si facciano tutti o in parte in latino, specialmente se il popolo li conosce.

4. — Nelle Messe senza il popolo, ogni sacerdote può usare liberamente il latino o l'italiano.

5. — Anche l'attuale « Breviario », in attesa della traduzione ufficiale della *Liturgia Horarum*, si può — con il consenso dell'Ordinario — celebrare in italiano, servendosi di traduzioni regolarmente approvate dall'autorità ecclesiastica.

Questa possibilità è data sia per la recita individuale che per quella in comune o in coro.

### Quale Calendario usare

6. — In attesa della pubblicazione ufficiale definitiva del Messale e della Liturgia delle Ore in italiano, rimane in vigore il Calendario *ad interim* adottato per il 1971.

Si dovrà pertanto seguire questo Calendario nelle celebrazioni con il popolo.

Nelle celebrazioni senza il popolo, specialmente se in lingua latina, e secondo il nuovo Messale e la nuova Liturgia delle Ore, si potrà seguire il nuovo Calendario definitivo, come indicato in qualche *Ordo* di recente pubblicazione.

7. — Naturalmente anche i Calendari particolari dovranno attenersi alla norma di cui sopra.

### **Messale e Lezionario per l'anno liturgico 1971-72**

8. — I volumi del Messale da altare pubblicati nel corso di quest'anno, servono regolarmente anche per l'anno prossimo. Quindi per l'anno liturgico 1971-72 non verrà pubblicato nessun altro volume provvisorio. Ad alcune lacune si supplirà con un eventuale fascicolo aggiuntivo.

9. — Quanto al Lezionario, verrà pubblicato per il prossimo anno un solo volume, che conterrà le letture mancanti, e cioè:

a) le letture festive dell'anno A fino a Pentecoste;

b) le letture feriali del periodo *per annum*, dalla festa del Battesimo di Gesù fino alla Quaresima.

10. — Le letture feriali dei « tempi forti » (Avvento, Quaresima e Tempo pasquale) sono sempre le stesse, e verranno quindi prese dai relativi volumi già pubblicati, con qualche integrazione che sarà notificata a suo tempo.

11. — Per il periodo dopo Pentecoste si provvederà tempestivamente.

Roma, 27 ottobre 1971

## **COMUNICATO DEL CONSIGLIO PERMANENTE**

*Diramato alla stampa il 13 novembre 1971.*

Nei giorni 9, 10 e 11 novembre si è riunito a Roma, presso la Domus Mariae, il Consiglio Permanente della Conferenza Episcopale Italiana per la consueta sessione autunnale.

E' stata questa la prima sessione del Consiglio nella sua nuova configurazione prevista dallo Statuto entrato in vigore nello scorso mese di giugno: vi hanno partecipato infatti, oltre ai Presidenti delle Conferenze regionali, anche i Presidenti delle Commissioni episcopali.

Dopo aver rivolto un saluto di omaggio al Santo Padre e avergli espresso la gratitudine per la felice conclusione del Sinodo dei Vescovi, il Consiglio ha potuto ascoltare brevi relazioni sui lavori della medesima assemblea sinodale, tenute dal Cardinal Antonio Poma, e dai Monsignor Carlo Colombo e Santo Quadri che vi avevano preso parte.

Sono stati quindi esaminati gli argomenti posti all'ordine del giorno.

Il Vice Presidente Mons. Enrico Nicodemo ha presentato alcune proposte circa la IX Assemblea plenaria della Conferenza. E' stato deciso di convocarla per i giorni 24-29 aprile 1972. Tale sessione coinciderà con la conclusione del triennio 1969-1972 e con l'inizio di un nuovo triennio. Per l'occasione è stato deciso di elaborare, dopo le opportune consultazioni, una programmazione pastorale triennale. E' stata prevista anche la possibilità di tenere, con periodicità non ravvicinata, Convegni di studio su tema di importanza nazionale, al quale partecipino le varie componenti della comunità ecclesiale italiana. Sono state, inoltre, predisposte le opportune norme delle elezioni per il rinnovo delle cariche previste dallo Statuto per il triennio 1972-1975.

Nel piano della Catechesi annuale il Consiglio è stato chiamato ad un primo esame di documenti circa l'impegno morale del cristiano.

Il Card. Michele Pellegrino ha dato relazione, nella sua qualità di Presidente, sull'attività del Comitato episcopale per l'Università Cattolica del Sacro Cuore e ha presentato alcune proposte circa i rapporti tra la medesima Università e la C.E.I.

Mons. Marafini, Presidente della Commissione per l'Ecumenismo, e Mons. Poletti, Presidente della Commissione per la Cooperazione tra le Chiese, hanno illustrato i problemi delle rispettive Commissioni.

Infine sono stati affrontati alcuni aspetti pastorali connessi con la revisione del Concordato; è stata decisa la consultazione dei Vescovi circa le festività religiose infrasettimanali e la dichiarazione di un Santo Patrono per i subacquei; si è proceduto ad alcune nomine.

La prossima sessione del Consiglio è stata fissata per i giorni 22, 23 e 24 febbraio 1972.

Roma, 11 novembre 1971

## **RIELABORAZIONE DEL DOCUMENTO SULLA RESTAURAZIONE DEL DIACONATO PERMANENTE IN ITALIA**

*Durante la VII Assemblea Generale della C.E.I. (9/14-XI-1970) furono approvati, con la prescritta maggioranza, sia la restaurazione del Diaconato permanente per giovani celibi e per uomini di età matura anche coniugati, sia il documento relativo che fu inoltrato alla Sacra Congregazione dei Sacramenti in data 30-XI-1971 (cfr. Atti, pp. 89-115 e pp. 391-410; cfr. anche « Notiziario », n. 13 del 20-XI-1971, pp. 229-230).*

*In data 23 febbraio 1971 la medesima Sacra Congregazione rimetteva alcune note e osservazioni sul documento, per cui si rese necessaria una rielaborazione da parte del gruppo di Vescovi incaricati.*

*La nuova stesura (datata 24-VI-1971) e le note presentate dalla Congregazione furono inviate a tutti i Membri della C.E.I., secondo la proposta del Consiglio di Presidenza comunicata all'VIII Assemblea Generale, con lettera circolare n. 1404/71; per questa nuova consultazione — era detto nella citata lettera — « pur essendo consentita la presentazione di osservazioni ed emendamenti per la migliore formulazione del documento » si richiedeva la votazione per placet o non placet, dovendosi ritenere conclusiva dell'iter, con la scadenza del 31 luglio c.a.*

*Si pubblica per documentazione, un appunto con l'indicazione dei criteri seguiti nella rielaborazione, e si comunica l'esito della votazione.*

## **Criteria seguiti nella rielaborazione**

a) Il Documento è rimasto inalterato nella sua sostanza.

b) In ossequio alle Note della Sacra Congregazione sono stati distinti i motivi della restaurazione dalle funzioni del diacono e sono state aggiunte le circostanze che fanno prevedere buon successo alla decisione di restaurare il Diaconato in Italia.

Così la prima parte è venuta divisa in tre capitoli: a) motivi della restaurazione; b) circostanze; c) funzioni del diacono.

c) Per quanto è stato possibile, si sono mantenuti i vecchi articoli, con diversa disposizione. Peraltro sono state apportate le variazioni richieste dalle Note, in particolare sono state del tutto omesse, secondo il suggerimento, le parole « forti » (come secolarizzazione, scristianizzazione, ecc.).

d) I motivi teologici sono stati ampliati, con l'aggiunta di alcune citazioni della Bibbia, dei Padri, di Documenti ecclesiastici.

e) Sono stati soppressi l'art. 9 del vecchio testo, sulla Chiesa orientale, e l'art. 26 sulle Chiese del Terzo mondo.

f) E' stata soppressa la distinzione tra diaconi a tempo pieno e a tempo parziale, quasi fossero due categorie distinte.

g) E' stato soppresso il secondo comma dell'art. 31 del vecchio testo, sui preti « spretati » e gli ex-seminaristi.

h) Sono stati invece aggiunti il requisito della buona salute e le età canoniche in conformità al « Motu proprio ».

i) E' stata accettata la esclusione dei diaconi dalla politica, quando sia pregiudizievole al ministero, lasciando di questo giudice l'Ordinario.

l) E' stato aggiunto il richiesto riferimento agli esercizi spirituali, « almeno ogni due anni ».

m) Data la nuova strutturazione della prima parte, viene tolto da essa e lasciato solo nelle norme transitorie quanto si riferisce al Comitato della C.E.I. per il Diaconato.

## **Esito della votazione**

Il giorno 16 ottobre 1971 si è proceduto allo spoglio delle schede per la votazione dei Vescovi circa il documento sulla restaurazione del Diaconato permanente in Italia (stesura datata 24-VI-1971).

Al termine dello scrutinio si sono avuti i seguenti risultati:

Votanti 246/302 Membri della C.E.I.

placet	n. 235
non placet »	11
<hr/>	
Totale	n. 246

Essendo stata raggiunta la maggioranza prescritta, il documento è risultato approvato. In fede ecc.

+ ANDREA PANGRAZIO, *Segretario Generale*

\* \* \*

*Le osservazioni e gli emendamenti presentati da alcuni Padri sono stati portati a conoscenza del gruppo dei Vescovi incaricati, che ne hanno tenuto debito conto nella revisione formale del documento. Ora è stato inoltrato alla Sacra Congregazione dei Sacramenti per la prescritta definitiva approvazione.*

## **ESITO DELLA VOTAZIONE DEI VESCOVI CIRCA IL DOCUMENTO PASTORALE « L'IMPEGNO MORALE DEL CRISTIANO »**

*Con lettera n. 2388/71 del 16-X-1971, diretta ai Membri della C.E.I., la Segreteria Generale così scriveva:*

Mi prego trasmettere copia del documento « L'impegno morale del cristiano » (stesura datata 16-X-1971) preparato dalla Commissione per la Dottrina della Fede e la Catechesi.

La votazione avviene per « placet », « placet iuxta modum », « non placet » secondo la delibera della VIII Assemblea Generale (cfr. all. 1: estratto del verbale).

Il voto va espresso sull'acclusa scheda, tenendo presente che il « placet iuxta modum » dev'essere accompagnato dalle osservazioni e dagli emendamenti che si intendono presentare.

Poiché il Consiglio Permanente si riunirà nei giorni 9-10-11 novembre p.v. è necessario che il voto pervenga a questa Segreteria entro il 5 novembre.

*ALLEGATO (dal verbale della VIII Assemblea Generale)*

« Mons. Colombo, riferendosi agli interventi dei Padri sulla moralità pubblica, informa che la Commissione per la Dottrina della Fede aveva posto allo studio un documento pastorale sul costume morale che si comporrà di due parti: l'una dedicata al problema in genere, l'altra ad alcuni problemi morali contemporanei. Il documento avrebbe il seguente iter: la prima parte, già in elaborazione, dovrebbe essere approvata dai Padri con *placet*, *non placet*, *placet iuxta modum*; e la Commissione si impegna a rielaborarla in base ai modi presentati, senza un'ulteriore votazione dei Vescovi, ma con l'approvazione del Consiglio Permanente, in modo che possa essere disponibile per la prima domenica di Avvento. La seconda parte del documento invece seguirà la normale procedura ed apparirà successivamente. Domanda anche ai Vescovi suggerimenti e indicazioni ».

\* La proposta viene approvata dai Padri.

### **Esito della votazione**

Votanti 242/302 Membri della C.E.I.

Placet	n. 146
Placet iuxta modum	n. 75
Non placet	n. 21

## APPELLO PER I PROFUGHI DEL PAKISTAN

*Lettera circolare, n. 2235/71 del 4-X-1971, diretta ai Membri della C.E.I.*

Venerato Confratello,

il Santo Padre Paolo VI, nel suo discorso ai fedeli convenuti Domenica scorsa in Piazza S. Pietro, ha lanciato un Suo appello a tutti i credenti in favore dei profughi del Pakistan orientale in India e specialmente dei circa 800 mila bambini dei campi di raccolta.

L'Episcopato italiano, che già lo scorso anno chiese ed ottenne aiuti notevoli per il Pakistan, colpito da calamità naturali, non può che rispondere affermativamente anche in questa nuova dolorosa circostanza.

Utilizzando recenti contributi, la Presidenza della C.E.I. ha subito inviato al Sommo Pontefice la somma di lire 20 milioni, quale prima risposta della Chiesa in Italia.

Si allega alla presente: copia delle parole pronunziate dal Santo Padre; dell'appello lanciato dalla Presidenza della C.E.I. tramite la stampa; di uno schema di preghiera dei fedeli per la Messa di Domenica prossima.

Come sempre, la Presidenza della C.E.I. farà volentieri da centro di raccolta e trasmissione dei contributi.

Mi è caro porgerLe i miei fraterni saluti e confermarmi

dev.mo

+ ANTONIO CARD. POMA, *Presidente*

### ALLEGATI

**Appello di Paolo VI** — rivolto ai fedeli convenuti in Piazza S. Pietro per la recita dell'*Angelus*: 3 ottobre 1971.

Noi vi dobbiamo ancora una volta parlare delle sofferenze altrui, confidando nella vostra comprensione e nella vostra generosità. Il nostro ministero ci obbliga a diventare interpreti di bisogni immensi, che non lasciano tranquilla la coscienza a cui arriva la loro voce: è voce di lamento, gemito di implorazione.

E' quella dei Profughi. Profughi e popolazione del Pakistan orientale; sono milioni di esseri umani in condizioni di estrema necessità. Disgrazie su disgrazie si sono rovesciate su quella poverissima gente. Le notizie non mancano, e ci danno cifre spaventose, e ci dicono la sproporzione sconcertante fra l'enormità dei malanni e la inadeguata misura dei soccorsi. Occorre svegliare il senso di umanità del mondo, per salvare la vita a innumerevoli esseri umani sull'orlo della morte. Le opere pubbliche e private, anche le nostre, sono all'opera; ma come possono impedire le conseguenze di calamità superiori ai loro mezzi? Non sembra esagerato attendere che il mondo si impietosisca, e mandi gli aiuti indispensabili: viveri, indumenti, medicine, denaro.

Vengono le vertigini al pensiero che anche altri paesi della terra, vicini e lontani, si trovano in analoghe condizioni, sebbene non così gravi come quelle segnalate.

Noi lanciamo questo grido doloroso sperando e pregando.

Noi proponiamo che domenica prossima, 10 ottobre, i figli della Chiesa cattolica ed anche i fratelli cristiani e i credenti di tutte le confessioni religiose si raccolgano in un unanime movimento di implorazione al Signore mediante la preghiera e il digiuno. Mediante la preghiera, poiché la pace e il ritorno delle famiglie ai loro luoghi di origine sono problemi

che non possono essere convenientemente risolti dalle sole forze umane (« se il Signore non edifica la casa, invano lavorano quelli che la costruiscono »); mediante il digiuno, poiché il digiuno piace al Signore e ci fa comprendere la fame altrui: un digiuno di solidarietà che si esprime, secondo le possibilità, o nella rinuncia e insieme nella offerta di qualche bene, o solamente nella privazione di qualche cosa a cui si avrebbe diritto, per partecipare così, personalmente, alle sofferenze di quelle provate popolazioni. Nei campi dei profughi ci sono, dicono, ottocentomila bambini, esausti, ammalati, denutriti. E' soprattutto per essi che noi lanciamo questo appello.

In tal modo, noi pensiamo di essere gli interpreti di tante apprensioni di cui riceviamo l'eco incessante.

Che la Vergine Santissima, la quale ha conosciuto, anche Lei, con il suo Divin Figlio, la dolorosa condizione del profugo, apra il cuore di tutti gli uomini a tutti questi dolori. Alla Madonna affidiamo ora questa intenzione.

### **Comunicato-stampa della C.E.I.**

La Conferenza Episcopale Italiana, facendo eco al « grido doloroso » lanciato dal Santo Padre Paolo VI, si rivolge al senso di umanità di tutti gli italiani in favore dei profughi del Pakistan orientale. « Sono milioni di esseri umani — ha detto il Papa — in condizioni di estrema necessità ». Sono ottocentomila bambini, riuniti nei campi profughi, « esausti, ammalati, denutriti ».

Dinanzi a così immensa sciagura, occorre mobilitare tutte le forze a incominciare dalla preghiera. Domenica 10 ottobre tutti i credenti sono invitati a pregare per i fratelli che soffrono la miseria e la fame, a condividere in qualche modo la sofferenza dei profughi con una giornata di privazione e di digiuno, ad offrire il contributo della loro carità.

Il popolo italiano nel recente passato ha già largamente contribuito al soccorso del popolo pakistano sia in occasione di calamità naturali, come il tifone e le inondazioni dello scorso anno, che per i profughi. Ora vengono in primo piano i bambini. Della sorte di queste vittime innocenti abbiamo avuto qualche testimonianza documentaria anche da speciali servizi televisivi, e l'impressione è stata per tutti di commiserazione e di sgomento.

Per questo la Conferenza Episcopale Italiana sollecita ancora una volta un atto di solidarietà umana e cristiana. Ne sono indicate le modalità dalle parole stesse del Santo Padre Paolo VI e ciò, evidentemente, non per limitare forme e modi di intervento, ma per far sentire l'urgenza e l'importanza della iniziativa. Sarà quasi un anticipo della Giornata Missionaria mondiale che si terrà la Domenica 24 ottobre.

Uno speciale rilievo merita l'invito del Papa al digiuno. E' un antico e sperimentato modo di partecipazione ai bisogni della Chiesa affinando le sensibilità dello spirito con la mortificazione del corpo e mettendo a disposizione dei fratelli bisognosi il risparmio conseguente. Nella società dei consumi nella quale viviamo, anche un piccolo atto di volontaria privazione di ciò che è superfluo, ha il duplice effetto di propiziare il soccorso divino e di essere concretamente utile ai fratelli.

La Conferenza Episcopale Italiana ha dato una sua prima risposta all'appello del Papa, mettendo a Sua disposizione una notevole somma. La stessa Conferenza farà volentieri anche da tramite, ricevendo le offerte delle diocesi, delle parrocchie, e di quanti sentono vivo il dovere di soccorrere il fratello che soffre.

Roma, 4 ottobre 1971

*La Presidenza della C.E.I.*

## Preghiera dei fedeli

Cel. Fratelli carissimi,  
fiduciosi nella bontà di Dio,  
nostro Creatore e Padre,  
eleviamo a Lui la nostra preghiera  
perché guardi la nostra povertà  
e ci arricchisca dei doni della Sua provvidenza.

1. - Per la Santa Chiesa:  
perché, fedele al comando del Signore,  
sia nel mondo segno di fraternità,  
fermento di giustizia,  
sostegno dei poveri,  
preghiamo:

℟ Ascoltaci, o Signore.

2. - Perché sia riconosciuto a tutti gli uomini  
il diritto alla vita, alla libertà,  
al lavoro e alla pace,  
preghiamo:

℟ Ascoltaci, o Signore.

3. - Per i profughi del Pakistan,  
per i bambini in particolare:  
perché sulla via del loro triste esodo  
trovino il conforto e la solidarietà  
di tutti i cristiani,  
preghiamo:

℟ Ascoltaci, o Signore.

4. - Perché, accogliendo l'invito del Santo Padre,  
sappiamo sperimentare la fame degli altri  
con l'esercizio del digiuno,  
e offrire qualche bene  
per chi è più provato di noi,  
preghiamo:

℟ Ascoltaci, o Signore.

Cel. O Dio, che nel Figlio tuo Gesù Cristo,  
ci hai insegnato a cercarti nei nostri fratelli,  
concedi a noi la forza del tuo Spirito,  
perché possiamo testimoniare con le opere  
il tuo amore.

Per Cristo nostro Signore.

℟ Amen.

\* \* \*

*Subito dopo l'appello del Santo Padre il Card. Poma, Presidente della C.E.I., inviava il seguente telegramma:*

SUA SANTITÀ PAOLO VI - CITTÀ DEL VATICANO

CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA IN RISPONDEZA APPELLO SANTITÀ IN FAVORE PROFUGHI PAKISTAN UTILIZZANDO RECENTI OFFERTE INVIA PRIMO CONTRIBUTO TRENTA MILA DOLLARI ET ASSICURA IMPEGNO BUON ESITO GIORNATA 10 OTTOBRE. INVOCA BENEDIZIONE APOSTOLICA.

Roma, 4 Ottobre 1971

*Il Card. Villot, Segretario di Stato, in data 8 ottobre 1971, così rispondeva:*

PROFONDA CONSOLAZIONE HA SUSCITATO ANIMO PATERNO SUA SANTITÀ MUNIFICA OFFERTA PREMURAMENTE INVIATA DA VOSTRA EMINENZA NOME CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA COME PRIMO CONTRIBUTO SOCCORSO PROFUGHI PAKISTANI NELL'ORA DI TRAGICA SVENTURA CHE ESSI ATTRAVERSANO. ESPRIMENDO COMMOSO RINGRAZIAMENTO GESTO ESEMPLARE GENEROSO COMPIUTO IN PRONTA RISPONDEZA SUO ACCORATO APPELLO ALLEVIARE URGENTI NECESSITÀ QUELLE POPOLAZIONI COSÌ DURAMENTE PROVATE E AUSPICANDO CHE PROSSIMA GIORNATA PREGHIERE PENITENZA TROVI NELLE SINGOLE COMUNITÀ ECCLESIALI VASTA ECO CONSENSO ET PARTECIPAZIONE PER IMPLORE ONNIPOTENTE MISERICORDIOSO AIUTO ET TESTIMONIARE IN MODO CONCRETO SPIRITO SOLIDARIETÀ ET CRISTIANA CARITÀ SANTO PADRE IMPARTE DI CUORE PRESULI CLERO FEDELI PROPZIATRICE GRAZIE CELESTI CONFORTATRICE COMUNE IMPEGNO IMPLORETA PARTICOLARE BENEDIZIONE APOSTOLICA.

## PER LA GIORNATA DELLA PACE 1972

*La Nunziatura Apostolica in Italia, con lettera n. 2388/71 del 30-X-1971, ha trasmesso la seguente Oratio Universalis preparata dalla Sacra Congregazione per il Culto Divino.*

### PRECES

*Si vis pacem, cole iustitiam*

#### 1. Oratio Universalis

*Sacerdos:*

Fratres carissimi, precem nostram ad Deum pacis fundamus ut ipse cunctae familiae gentium, violentiis et iniustitiis plurimis disgregatae, concordiam in iustitia largiatur.

*Diaconus:*

Fidenti animo una simul dicamus:

« Exaudi, Domine, et miserere ».

*Omnes:*

Exaudi...

1. Pro Ecclesia eiusque pastoribus, ut Dei verbo hominumque necessitatibus inhaerentes sanctitatis vitae atque magnanimi servitii testimonium perhibeant, et populum suum, factis plus quam verbis, per semitas iustitiae et pacis dirigant.

Dominum deprecemur.

*Omnes:*

Exaudi...

2. Pro populorum rectoribus omnibusque rem publicam gerentibus, ut superbiam et comoda homines dividenda arcere valeant, et omni sapientia atque constantia simul adlaborent ad unitatem, pro spe mundi, inveniendam.

Dominum deprecemur.

*Omnes:*

Exaudi...

3. Pro iis, qui iuvenibus educandis operam navant, ut ex corde actibusque alumnorum reverentiam, animi attentionem ac devotionem erga omnes homines suscitare non desinant.

Dominum deprecemur.

*Omnes:*

Exaudi...

4. Pro omnibus, qui bello et iniustitia opprimuntur, ut eorum iura tandem agnoscantur, cessent adversa et ipsi in pace, prosperitate ac vera libertate gaudium vivendi experiantur.

Dominum deprecemur.

*Omnes:*

Exaudi...

5. Pro nostra communitate, in unitate orationis adunata, ut in fide Evangelii et in fidelitate Ecclesiae Magisterio perseverans, in amore Christi et fratrum cotidie progrediatur, et amoris fructus — iustitiam pacemque — percipiat.

Dominum deprecemur.

*Omnes:*

Exaudi...

*Sacerdos:*

Domine Deus, omnium Pater, sinceram caritatem in mundum effunde, ut in beneplacito tuo iustitia et pax inter homines tandem aliquando imperium obtineant et omnes nos fratres una viventes coram te in gaudio inveniamur.

Per Christum Dominum nostrum.

*Omnes:*

Amen.

## 2. Preces Liturgicae

*Missae « ad diversa »:*

« Pro pace et iustitia servanda »

*Missale Romanum*, p. 802.

*Lectiones:*

*Ordo Lectionum Missae*, nn. 831-835, p. 313.

## 3. Traduzione italiana della Orazione Universale

### PREGHIERA

*Se vuoi la pace, pratica la giustizia*

*Sacerdote:*

Fratelli carissimi, rivolgiamo la nostra preghiera al Dio della pace, perché a tutta la famiglia umana, sconvolta da tante ingiustizie e violenze, conceda il dono della concordia nella giustizia.

*Diacono:*

Preghiamo insieme e diciamo: Ascoltaci, o Signore.

1. - Per la Chiesa e i suoi pastori,  
perché guidati dalla parola di Dio  
e sollecitati dai bisogni degli uomini,  
diano testimonianza di vita santa e di generoso servizio,  
e più con i fatti che con le parole,  
guidino il popolo di Dio  
sulla via della giustizia e della pace,  
preghiamo.

℟ Ascoltaci, o Signore.

2. - Per tutti i governanti,  
perché nel saggio superamento della sete di dominio  
e della ricerca egoistica del proprio benessere,  
da cui provengono divisioni e conflitti,  
ridonino speranza al mondo,  
adoperandosi con impegno costante  
per il raggiungimento dell'unità,  
preghiamo.

℟ Ascoltaci, o Signore.

3. - Per gli educatori,  
perché sappiano istillare nel cuore dei loro alunni  
e imprimere nel loro comportamento,  
sensi di riguardo e di doveroso rispetto  
verso tutti gli uomini,  
preghiamo.  
℣ Ascoltaci, o Signore.
4. - Per tutte le vittime della guerra e dell'ingiustizia,  
perché, cessate le ostilità  
e riconosciuti i loro giusti diritti,  
possano provare la gioia,  
di vivere nella pace, nel benessere e nella vera libertà,  
preghiamo.  
℣ Ascoltaci, o Signore.
5. - Per la nostra comunità, qui riunita in preghiera,  
perché, salda nella fede  
e perseverante nell'adesione al Magistero della Chiesa,  
riafferma fattivamente ogni giorno,  
il suo amore a Cristo e ai fratelli,  
e porti a maturazione i frutti di questo amore,  
la giustizia e la pace,  
preghiamo.  
℣ Ascoltaci, o Signore.

*Sacerdote:*

O Dio, che di tutti gli uomini sei Signore e Padre,  
effondi in essi il dono di un amore sincero,  
perché, sostenuti dalla tua grazia,  
affrettino il trionfo della giustizia e della pace  
e in comunione di vita con te  
provino la gioia di sentirsi fratelli.  
Per Cristo nostro Signore.

℣ Amen.

#### **4. Appunto della Segreteria di Stato**

*In data 23-XI-1971 (lettera n. 2477/71) la Nunziatura Apostolica trasmetteva anche il seguente appunto contenente alcune direttive e suggerimenti per la celebrazione della Giornata.*

1) La data normale per la celebrazione della Giornata della Pace è il 1° Gennaio. Dove però esistono reali difficoltà, e nel caso che le Conferenze Episcopali abbiano già stabilito un'altra data, è importante che sia mantenuta una unità morale con quella scelta dal Santo Padre.

2) Come d'uso ogni anno, un Messaggio Pontificio sarà dedicato al tema della Giornata Mondiale, il cui testo verrà trasmesso quanto prima possibile.

3) La Radio Vaticana si propone di diffondere ai suoi corrispondenti, specialmente del « Terzo Mondo », su nastro magnetico, un programma di trasmissioni sulla Giornata, come gli anni scorsi. Allo scopo di favorire la tempestiva trasmissione di questi programmi, la stessa Radio Vaticana spedirà le bobine direttamente ai suddetti corrispondenti.

4) Durante il mese di Dicembre saranno pubblicati alcuni articoli su « L'Osservatore Romano », nell'edizione quotidiana e in quelle settimanali. Si ritiene utile la segnalazione di queste pubblicazioni ai Vescovi e ai Coordinatori per l'uso che stimeranno opportuno.

5) Per quanto riguarda le relazioni delle avvenute celebrazioni, che costituiscono il materiale di base per la redazione del volume ufficiale sulla Giornata della Pace, la Segreteria di Stato raccomanda la sollecita trasmissione dei relativi documenti, che potrà essere eseguita in due tempi:

— un rapporto succinto, il più presto possibile dopo la celebrazione, contenente le prime informazioni ricevute, che potranno fornire elementi eventualmente utilizzabili per la stampa e per la Radio Vaticana;

— un secondo rapporto più ampio, prima del 31 Marzo, con tutti gli elementi raccolti nelle manifestazioni celebrative della Giornata.

Roma, 15 Novembre 1971

\* \* \*

N.B. — *Sul n. 14 del « Notiziario C.E.I. » (10-X-71), a pp. 258-261, è stato pubblicato un sussidio sul tema di studio della Giornata: « Se vuoi la pace, lavora per la giustizia ».*

*Le relazioni di cui all'appunto sopra riportato devono essere inviate alla Segreteria della C.E.I., immediatamente dopo le avvenute celebrazioni.*

## GIORNATA DEL RINGRAZIAMENTO: 14-XI-1971

La Conferenza Episcopale Italiana manifesta la sua adesione alla « Giornata del ringraziamento », promossa — ormai da 20 anni — dalla Confederazione Nazionale dei Coltivatori Diretti e invita gli agricoltori italiani, e l'intera popolazione del Paese, ad esprimere al Signore la riconoscenza per il raccolto dell'annata agricola che volge al termine e per invocare la Sua benedizione sui lavori dei campi nella nuova stagione.

La ricorrenza offre la felice occasione per attestare ancora una volta alla gente dei campi la stima, l'affetto, la gratitudine della Chiesa e di assicurare che tutti i Vescovi e i sacerdoti si sentono particolarmente vicini con la preghiera a questo settore, gravato da non poche difficoltà, rilevate dal Santo Padre nella lettera per l'80° della *Rerum novarum*.

La Giornata mentre ricorda a tutti che Dio è il datore di ogni bene, invita anche a riconoscere il ruolo insostituibile degli agricoltori nella vita economica e sociale, ad apprezzare l'importanza e a richiamare su di essi l'attenzione dei pubblici poteri e dell'intera società, perché il reddito del loro lavoro sia remunerativo e perché siano migliorate le loro condizioni di vita, così che queste siano tali da favorire la crescita umana e cristiana dei singoli e delle comunità.

Roma, 25 ottobre 1971

## GIORNATA PER IL QUOTIDIANO CATTOLICO: 14-XI-1971

*Lettera circolare n. 2435/71 del 25-X-1971, diretta ai Membri della C.E.I.*

Venerato Confratello,

come negli anni passati si presenta necessario, in questa ultima parte dell'anno, porre particolare attenzione ai problemi connessi col quotidiano cattolico.

Le ripetute parole di richiamo su tale argomento da parte del Santo Padre, e l'importanza del problema in se stesso, sono motivo sufficiente perché nella Chiesa italiana tutti prendano coscienza in modo più ampio di tale settore e tutti i componenti della comunità ecclesiale siano resi consapevolmente attivi.

Durante quest'anno i Vescovi Delegati delle Conferenze regionali sono stati ripetutamente riuniti e il tema venne ampiamente trattato. Ci fu una richiesta precisa e un impegno dei Vescovi del Sud per una edizione da pubblicarsi nel mezzogiorno; e la possibilità di tale edizione sembra, allo stato attuale, di prossima attuazione.

Da parte di questa Presidenza si rivolge pertanto un pressante invito a voler fare ogni sforzo per illuminare il problema del giornale cattolico e favorirne non solo più ampia diffusione ma anche una più convinta accettazione, al fine di renderne più efficace la presenza.

In tale senso sono stati promossi incontri per una azione capillare con impegno assunto in merito anche dai religiosi e dalle religiose, nel convegno tenuto nello scorso mese di luglio, per offrire una collaborazione alle rappresentanze dei laicato circa l'opera di orientamento e di convinzione.

Non può però mancare una parola persuasiva e stimolante dei Vescovi, anche tenuto conto di quanto dice espressamente l'art. 140 della Istruzione « Communio et progressio ».

L'occasione opportuna viene offerta dalla *Giornata per il Quotidiano da tenersi il 14 novembre prossimo*.

Nella viva fiducia che tale azione illuminatrice si accompagni anche all'aiuto per sostenere una causa tanto importante, rivolgo un fraterno saluto e mi confermo

dev.mo

+ ANTONIO CARD. POMA, *Presidente*

### CONTRIBUTO DELLE DIOCESI D'ITALIA NEL 1970-71 PER LE PONTIFICIE OPERE MISSIONARIE

*Mons. G. B. Reghezza, Direttore Nazionale delle PP.OO.MM., con lettera del 4-IX-1971, diretta al Segretario Generale della C.E.I. ha presentato il seguente rendiconto.*

In riferimento alla Sua cortese comunicazione n. 1625 nella quale chiedeva a questa Direzione Nazionale una distinta più dettagliata in merito all'ammontare raccolto dalle Pontificie Opere nell'anno 1970-71, sono lieto di poterLe presentare i dati desiderati:

— Giornata Missionaria . . . . .	L.	1.506.785.698
— Propagazione della Fede . . . . .	»	398.070.184
— S. Pietro Apostolo . . . . .	»	382.283.871
— Catechisti . . . . .	»	30.210.855
	<hr/>	
	L.	2.317.350.608
— « Popoli e Missioni » . . . . .	»	160.848.219
— Pro-Pakistan, passati alla C.E.I. . . . .	»	33.439.795
— Messe per Missionari . . . . .	»	19.799.585
— U.M.d.C. . . . .	»	61.956.058
— Corso per corrispond. e « Guida Missioni » . . . . .	»	3.787.042
— Opera Apostolica (medicinali, ornamenti, vasi sacri, biancheria personale, ecc., distribuita ai missionari) . . . . .	»	113.500.000
— Legati Vitalizi e interessi bancari . . . . .	»	110.045.019
	<hr/>	
Totale . . . . .	L.	2.820.726.326

## ISPETTORI PER L'INSEGNAMENTO RELIGIOSO

La Sacra Congregazione per il Clero, con lettera n. 136042/II dell'11-X-1971, ha comunicato i nominativi dei tre ecclesiastici che il medesimo Dicastero « ha proposto al Ministero della P.I. come incaricati per il 1972 di compiere visite (ispettori) all'insegnamento religioso nelle scuole statali, elementari e secondarie.

Essi sono:

1. Mons. Stefano Patrone, di Genova, incaricato per l'Italia settentrionale (rinnovo dell'incarico);
2. Prof. Luigi Guarnacci (in religione Fr. Mansueto delle scuole Cristiane), di Roma, per l'Italia centrale (rinnovo dell'incarico);
3. Mons. Vincenzo Zoccali, di Reggio Calabria, per l'Italia meridionale e insulare (di nuova nomina).

## SEGNALAZIONE

PIERRE BATIFFOL, *La Chiesa nascente e il Cattolicesimo*, Firenze, ed. Vallecchi, 1971.

Nel mese di ottobre è uscito presso l'editore Vallecchi una nuova traduzione italiana di un'opera certamente di grande rilievo nella storiografia della Chiesa: *L'Eglise naissante et le Catholicisme* di Pierre Batiffol.

Partecipe del convincimento di Duchesne sul carattere quasi pregiudiziale della ricerca storica delle origini cristiane ad ogni eventuale nuova comprensione della fede e del dogma, il Batiffol si applica come ad un *opus vitae* alla storia dottrinale del primato romano (intesa come *histoire du Catholicisme*), che compirà in quattro volumi, il presente (1909) *La paix constantinienne et le catholicisme* (1914), *Le catholicisme de saint Augustin* (1920), *Le siège apostolique 359-451* (1924).

Batiffol ha contribuito moltissimo al dialogo coi protestanti, in tempi ancora non ecumenici, per la sua fiducia nel metodo storico, la profonda conoscenza delle fonti e la serenità di spirito.

Riproporla oggi al pubblico italiano — la traduzione del 1915 era da tempo introvabile — non rappresenta una riscoperta, ma nemmeno una riesumazione erudita. L'opera può trovare una rinnovata attualità proprio nel dibattito teologico in corso, che registra tra i suoi problemi più importanti quello della istituzione nella Chiesa.

La presente traduzione si attiene all'edizione francese del 1927. La lucidissima e penetrante introduzione del Card. Daniélou offre una rapida biografia critica del Batiffol e un'ampia sintesi dei successivi sviluppi degli studi, mettendoli a confronto con le tesi sostenute dal Batiffol stesso e verificandone la permanente validità. Il volume è inoltre arricchito da note di aggiornamento bibliografico curate da mons. Gian Domenico Gordini.

N.B. — L'Associazione Italiana dei Professori di Storia della Chiesa è in grado di offrire la pubblicazione ad un prezzo di favore (L. 3.000 invece di L. 5.000: le richieste vanno indirizzate alla Libreria Vaticana versando la somma sul c.c.p. 1/16722).